

foto: - st -

**a tartalomból**

Jó, ha ezt is tudjuk..	Süti - sarok
Táborfalván születtem	Foci
érezem itt magam	Kertészkedőknek
Fogainkról	Naptár
Fa lesznek, ha...	Múltidéző
mini SULIság	Postaládánkból
	Reklám
	Az epilepsziáról
	Jól
	Diáknyár
	Menetrend
	Programok

# Jó, ha ezt is tudjuk..

## A Polgármesteri Hivatal tájékoztatója

**A háziorvosok rendelési ideje 1995. augusztus 28-tól:**

**dr Kolek István**

Hétfő	08.00 - 12.00-ig
Kedd	13.00 - 17.00-ig
Szerda	08.00 - 12.00-ig
Csütörtök	13.00 - 18.00-ig
Péntek	08.00 - 11.00-ig

**dr Kosik Erzsébet**

Hétfő	13.00 - 17.00-ig
Kedd	08.00 - 12.00-ig
Szerda	13.00 - 17.00-ig
Csütörtök	08.00 - 12.00-ig
Péntek	11.30 - 14.30-ig

Ezúton értesítjük az érdekelteket, hogy a **Földkiadó Bizottság tevékenysége lemondások miatt megszűnt.** A folyamatban lévő ügyeket törvényi előírás alapján a Földművelésügyi Minisztérium Fővárosi és Pest megyei Földművelésügyi Hivatala végzi 1995. augusztus 16-tól. Ügyintéző: Juhász László. Levélcím: 1057 Budapest, Városház u. 7. Postacím: 1364 Budapest pf.: 212.

A Földművelésügyi Minisztérium felhívása:

„Az elmúlt időszakban - a csapadékmentes időjárás, valamint emberi felelőtlenség, gondatlanság következtében - az erdőkben avar- és erdőtüzek keletkeztek, amelyek elsősorban a fiatal fenyőket károsították. A további erdőtüzek megelőzése érdekében az erdőben és erdőtől számított 200 m távolságon belül - a kijelölt tűzrakó helyeken is -, valamint a közút és vasút menti fásításokban mindennemű **tűzgyújtás, beleértve a parlag- és gázégetést is 1995. július 25-től átmeneti időre tilos!**

Aki a tűzvédelmi rendelkezéseket megszegi, szabálysértést követ el. Felhívjuk az erdőben kirándulók, valamint a mezőgazdaságban dolgozók figyelmét arra, hogy égő dohányneműt eldobni nem szabad, azt gondosan el kell oltani.

Kérjük továbbá a vonaton és a gépjárművön utazókat, hogy égő cigaretteszikket, gyufát ne dobjanak ki az ablakon.”

„A Magyar Vöröskereszt Dabas és Körzet Szervezet Vezetősége nevében köszönetemet fejezem ki a Táborszólon megszervezett községi véradásért.

Ezúton mondok köszönetet dr Kosik Erzsébet háziorvosnak, aki a véradónap kezdeményezője és megszervezője volt az egészségügyi, önkormányzati és intézmé-

nyek dolgozóival együtt. Köszönjük az intézmények, magánszemélyek nagylelkű hozzájárulását, amivel megteremtették a véradók megvendéglését és a későbbi kirándulás anyagi feltételeit.

A segítséget ismételten köszönve kérjük, hogy a lehetőségeik szerint a jövőben is szervezzék, támogassák a legnemesebb emberi cselekedetet, a „VÉRADÁST”

Bartos Sándorné  
VK. Körzeti Vezető”

### Fontosabb közhivatalok címei és fogadóórái

**Földhivatal Dabas, Bartók Béla u. 52.**

Ügyfélfogadás:	Hétfő	08.00 - 12.00-ig
	Szerda	08.00 - 18.00-ig
	Péntek	08.00 - 12.00-ig

**Pest megyei Munkaügyi Központ Dabasi Kirendeltség, Március 15. tér**

Ügyfélfogadás:	Hétfő, szerda, csütörtök, péntek:	13.00 - 16.00-ig
----------------	-----------------------------------	------------------

Az Általános Iskola Igazgatósága értesíti a tanulókat, hogy a **tankönyvek és a füzetcsomagok** az alábbi időpontokban vehetők át az iskolában: augusztus 28 - 29 - 30-án délelőtt 08.00 - 12.00-ig és délután 14.00 - 18.00-ig.

A képviselő-testület határozata alapján minden általános iskolás tanulónak a **tankönyvekért egységesen 1.500 Ft-ot kell fizetni. A füzetcsomagokra azonban nincs támogatás, ezekért az átvételkor kell fizetni.**

<b>ÁNTSZ Dabas, Március 15. tér</b>	Ügyfélfogadás:	Hétfő, szerda, péntek:	08.00 - 12.00-ig
-------------------------------------	----------------	------------------------	------------------

**Rendőrkapitányság Dabas**

Ügyfélfogadás:	Hétfő	08.00 - 12.00-ig
		13.00 - 17.00-ig
	Szerda, péntek	08.00 - 12.00-ig

**Rendőrszolgálat Örkény - személyi igazolvány kiadás:**

Szerda 09.00-től

**Pest megyei Hadkiegészítő Parancsnokság, 1553 Budapest Dózsa György út 51. Pf.: 9.**

Hadkiegészítő Parancsnokság területi előadója: Sponga József

Ügyfélfogadás: Örkény Polgármesteri Hivatalban minden második héten hétfőn; Gyálon minden második hét szerdán.

**APEH Pest megyei Igazgatósága, 1399 Budapest XIII. ker. Váci út 48. Pf.: 535.**

folytatás a harmadik oldalon



**Pest megyei Bíróság**, 1443 Budapest Thököly út 97 - 101.

**Dabas Városi Bíróság**, Dabas Bartók Béla út  
Panasznap: hétfő 09.00 - 15.00-ig

**BM Állampolgársági Főosztály**, 1903 Budapest Pf.:  
314/24.

Ügyfélfogadási iroda, Budapest V. ker. Kossuth tér 4. tel:  
1121 - 710/14 - 682

Ügyfélfogadás:

Kedd	13.30 - 16.00-ig
Szerda	08.00 - 12.00-ig
	12.30 - 16.00-ig
Csütörtök	08.30 - 12.00-ig

**Országos Kárrendezési és Kárpótlási Hivatal**, 1386  
Budapest V. ker. Kecskeméti út 10 - 14. Pf.: 1000.

**Budapesti Erdőfelügyelőség**, 1525 Budapest Szent István  
krt. 21. Pf.: 359.

**Földművelésügyi Hivatal**, Budapest V. ker. Városház u.  
7. tel.: 117 - 6659.

**VÁM- és Pénzügyőrség Országos Parancsnoksága**,  
Budapest Mester u. Tel.: 218 - 0017.

**VÁM- és Pénzügyőrség Pest, Fejér, Nógrád megye**,  
1378 Budapest Rózsa u. 107. Pf.: 11.

**Budakörnyéki Vámhivatal**, Budaörs Dózsa Gy. u. 1/b.

**Ócsa Vámhivatal**, Ócsa Kis János u. 1/c. Tel.:29/378301

**Pest megyei Munkaügyi Központ**, 1519 Budapest-112  
Karinthy Frigyes u. 3. Pf.: 292.

**Művelődési és Közoktatási Minisztérium Sajtó  
Osztálya**, 1884 Budapest Pf.: 1.

**Megyei Fogyasztóvédelmi Felügyelőség**, Budapest V.  
ker. Városház u. 7.

**Pest megyei Egészségbiztosítási Pénztár**, Cegléd  
Rákóczi u. 14. Pf.: 88.

**Pest megyei Nyugdíjbiztosítási Pénztár**, Cegléd Táncsics  
u. 4.

**Pest megyei Levéltár**, 1364 Budapest V. ker. Semmel-  
weis u. 6. Pf.: 30.

**Közép-Dunavölgyi Környezetvédelmi Felügyelőség**,  
Budapest Rákóczi u. 41.

**Pest megyei Közoktatási Hivatal**, Budapest Városház u.  
7.

**Pest megyei Növény- és Talajvédelmi Állomás**, Gödöllő  
Kotlár S. u. 3.

**Monor Telefon Társaság**, Budapest Mázsa tér 2.

1995. augusztus 14-i ülésén a képviselő-testület elfogadta az **Önkormányzat 1995. évi költségvetésének első félévi alakulásáról** szóló beszámolót.

A képviselő-testület jóváhagyta Napköziotthonos Óvoda Szervezeti és Működési Szabályzatát, valamint elfogadta az óvodavezető beszámolóját az intézmény működéséről.

A képviselő testület **pályázatot írt ki** az óvodavezetői állásra, mivel a jelenlegi vezető megbízása 1995. december 31-én lejár.

Megállapította a képviselő-testület a **fogászati térítési díjakat**, melyek visszavonásig érvényesek.

#### **Fogászati ellátás térítési díjai 1995. augusztus 15-től**

A 71/1995.(VI.17.) Kormány rendelete alapján az egészségügyi ellátás keretében e biztosítottak által is csak térítés mellett igénybe vehető fogászati ellátások és térítési díjai a fogtechnikai ár nélkül:

Foghúzás (nem sürgős esetben)	1.000 Ft
Foghúzás (nem akut esetben)	2.000 Ft
Amalgán tömés (egyfelszíni)	1.000 Ft
Amalgán tömés (többfelszíni)	1.400 Ft
Isopaszt tömés	1.200 Ft
Fényrekötő tömés (front fogakba)	2.000 Ft
Fényrekötő tömés (hátsó fogakba)	3.000 Ft
Pulpa sapkázás	600 Ft
Alábélelés	500 Ft
Gyökértömés (csatornánként)	1.000 Ft
Ideiglenes tömés	500 Ft
Szóló akrillkorona	1.000 Ft (x)
Szóló cromosít korona	2.400 Ft (x)
Szóló fémkorona	1.600 Ft (x)
Spring korona (akrilláttal)	2.000 Ft (x)
Spring korona (kemény műanyaggal)	3.000 Ft (x)
Porcelán korona	4.000 Ft (x)
Richmond korona	2.400 Ft (x)
Csapos műcsont	1.600 Ft (x)
Stég	2.500 Ft (x)
Fogsor alaplemez	3.800 Ft (x)
Fogsor alaplemez (öntő akrilláttól)	4.200 Ft (x)
Hazai műfog	300 Ft (x)
Fémfog (fogsorban)	750 Ft (x)
Sellak egyéni kanál	440 Ft (x)
Akrill egyéni kanál	1.100 Ft (x)
Drótkapocs	160 Ft (x)
Öntött fémbetét	1.900 Ft (x)
Fémlemez	3.000 Ft (x)
Fogsorjavítás	330 Ft (x)
Alábélelés	2.000 Ft (x)
Tisztítás	240 Ft
Hídeltávolítás (koronánként)	500 Ft
Fogkő-eltávolítás (quadránsenként)	1.000 Ft
Idült nyálkahártya-gyulladás kezelése	500 Ft
Fogászati röntgen	350 Ft

Az x-el jelzett árak a fogtechnikai árat nem tartalmazzák.

Döntött a képviselő-testület arról, hogy a **gázcseretelep földterületét visszavásárolja** 493.100 Ft-ért a PRIMAGÁZ Rt-től.

Szintén **pályázatot írt ki** a testület **körzeti védőnői állásra**, mivel ez az álláshely helyettesítéssel van betöltve.

Környezetvédelmi és Községfejlesztési Bizottság **külsős tagjának** ifj. Németh Sándor táborfalvi lakos választotta meg a képviselő-testület.

*folytatás az ötödik oldalon*

# „...Táborfalván születtem, s az utam majd haza fog vezetni.”

Elszármazottak találkozója, április 29. Nem volt nehéz dolgom. Csak egy - egy kulcsszó a kérdéseimben, s ő abba belekapaszkodva egy egész élettörténetet tudott elmondani. Ez volt az első beszélgetésünk. De mondatai mögött már éreztem a magabiztosságot, a lendületet, saját teljesítményének pontos értékelését, de a nyugalmat s a (némi fanyar humorral kevert) derűt is.

A névjegykártyáján csak a legszükségesebb adatok: dr Paskó József, mérnök alezredes, intézetigazgató, Magyar Honvédség Tóth Ágoston Térképészeti Hivatal. Valami viszont még idekiváncozik: a hadtudományok kandidátusa.

A hadsereg

„Tulajdonképpen 1960 óta vagyok a hadseregben. Amikor befejeztem az általános iskolát, Szegeden tanultam volna tovább, de volt egy bokatorésem, s az az évem elszaladt. 1958 - 59. volt ez. Más világ, más feltételek... A '75 - 76-ba' kerültem telefonközpontosnak. Az itteni tisztekkal együtt végeztem a középiskolát. 18 éves koromban harmadikos voltam az ócsai gimnáziumban, s akkor mentem Gyöngyösre katonának. Ott járhattam tovább a gimnáziumba, s az ottani tisztekkal együtt érettségiztem.”

Térképészet

„Megjelentek a térképésztoborzók, s elmondták a térképkészítés technológiáját. Itt megemlítek egy Zilai Mátyás nevű tanárt, aki Táborfalván a földrajzot tanította. Engem ez nagyon megfogott... Vácra menjek híradós tiszti iskolára vagy térképésznek? A térképészeti intézetbe nyertem felvételt, itt kaptam az alapképzést, s térképészeti vizsgát tettem. Aztán kemény évek jöttek szép szakmai sikerrel...”

Moszkva... majd megint Moszkva

„Eljutottunk egy bizonyos szintre, s ötünknek megajánlották Moszkvát. Ott végeztem 1977-ben, majd két évet Székesfehérváron a hadseregtörzsnél dolgoztam. Utána pedagóguspályára kerültem. A Zrínyi Miklós Katonai Akadémián térképészetet tanítottam, s a Pedagógiai Főiskolát végeztem. 1982-ben újra kikerültem Moszkvába... ott a disszertációm vázlatát is elkészítettem, majd - mivel a témának itthon nem volt szakembere - kinn fejeztem be.”

„Gyökerek”

- Sok helyen jártál, nagy utat bejártál. Mi

köt Táborfalvához?

- Itt vannak a halottaim, szüleim, nagyszüleim, a családból többen, az első



feleségem szülei. És itt vannak az élő szeretteim, akiket szeretek, tisztelek, becsülök, s akik - gondolom - ugyanígy éreznek irántam.

Az ember látja a világot, de valahol mindig érzi, és az nagyon nagy nyugalommal tölti el, hogy csodálatos itt lenni, de én akkor is Táborfalván születtem, s az utam majd haza fog vezetni.”

A nyugalom...

„Amikor csak tehetem lejövünk. Mostmár megvan a házunk is. Aki vezető beosztásba kerül a hadseregben vagy bárhol az életben, az feszült. Lejönni Táborfalvára, nekem az adja a nyugalmat. Itt érzem jól magam, mert azok a kötöttségek, a hétköznapi bonyodalmak itt ki tudnak belőlem esni. Az egy más dolog, hogy hétfőn találkozol a problémáiddal, de valahogy feltöltődés, s újult erővel neki tudsz futni.”

Szelei Pál

## SÜTI - SAROK

Úgy gondolom, Zátrok Marika néni kevés embernek kell bemutatni itt a faluban. Sokan megkóstolhattuk finomabbnál finomabb süteményeit különböző lakodalmakon. Nemcsak süteményeket, pogácsát süt Marika néni, hanem gyönyörű tortákat is. Pár évvel ezelőtt egyszer „bekéredzkedtem” Marika nénihez amikor süttött, így egy - két fortélyt sikerült ellesnem tőle. Most abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy lapozgathatom, válogathatok a süteményes füzetében. A következő recepteket választottam, amelyeket jó egészséget kívánva köszönök meg Marika néninek.

### Papagáj szelet

30 dkg liszt, 30 dkg cukor, 1 cs. Rama, 1 sütőpor, 1 pohár tejföl, 4 tojás sárgája és keményre vert habja. Négy részre osztjuk, aromával vagy pudingporral színezzük. Özgerincformába rétegesen beleöntjük, így sütjük. Csokimázzal bevonjuk.

### Citromos kevert

5 tojás sárgáját 28 dkg cukorral, 12 dkg zsírral jól kikeverjük, 1 egész citrom reszelt héját és levét hozzákeverjük. Bekeverünk 16 dkg lisztet és egy kicsi szódaikarbónát. Végül hozzákeverjük a tojások kemény habját. Tetejére durvára vágott diót hintünk. Lassan süssük!

### Lakodalmos vajastésztá

Hozzávalók: 1 kg liszt, 1 kg vaj, 5 tojás sárgája, 3 dkg élesztő, kevés tejföl, bor.

Elkészítés: fél kg lisztet a vajjal eldolgozzuk. Fél kg lisztet az 5 tojás sárgájával, az élesztővel, tejföllel, borral rétestésztát készítünk. A két tésztát egymásra téve nyújtjuk, hajtogatjuk, kb. 20 perces pihentetéssel ismételtjük. Az utolsó nyújtás után töltjük. Forró sütőben sütjük.

Szabó Mária



folytatás a harmadik oldalról)

Egyebek napirendi pont keretében - képviselői javaslatra - döntött a képviselő-testület az **Árpád utcai üresen álló önkormányzati telek eladásáról**, melynek feltételeit a következő ülésén határozza meg.

A testület tudomásul vette a Szociális Bizottság elnökének tájékoztatóját, mely szerint táborfalvi állandó lakcímmel rendelkező középfokú és felsőfokú tanulók részére tankönyvtámogatás címén 3.000 Ft/fő támogatást biztosít. A közép- és felsőfokú tanulók, ill szüleik a fenti összeget iskolalátogatási igazolás bemutatása ellenében vehetik át a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájában **szeptember 12-én 08.00 - 12.00-ig és 13.00 - 16.00-ig, szeptember 13-án 08.00 - 12.00-ig, szeptember 20-án 08.00 - 12.00-ig és 13.00 - 16.00-ig.**

#### Halottaink

Mankovics János (83)

Jobbágy Sándor (63)

Szabó Józsefné (69)

Összeállította:

**Faragóné Kundra Erika**

**Fehér Lászlóné**

**Pongrácz Irén**

## A Jókai Mór Művelődési Ház programjai

Szeptember 5-én 17.00-kor indítja a Zebra kft az **autósiskoláját**. Jelentkezőket még elfogadnak. Bővebb felvilágosítás a műv. házban.

Szeptember 4-től a **Községi Könyvtár** ismét várja olvasóit.

Szeptember 30-án 19.00 órai kezdettel **divathemutató és műsoros est** lesz. Vendégek **Aradszky László, Madarász Kati, Ihos József** (Kató néni). Belépőjegy 250 Ft/fő.

A **szüreti felvonulásra** szereplők jelentkezését várjuk: bíró, bíróné, kocsisok, lovasok, csöszök, csöszlányok vagy egyedi igények szerinti jelmez. Jelentkezni augusztus 28-tól szeptember 1-ig 13.00 - 18.00-ig a műv. házban lehet. Kérjük a jelentkezési idő betartását, mert annak letelte után a ruhák rendelésére nem lesz módunk. A felvonulás útvenalának megtervezéséhez kérjük (a fenti időben) azok jelentkezését is, akik a menet résztvevőit fogadni kívánják.

### Zeneiskola-avató Örkényben

Különleges esemény részesei lehetünk Örkényben augusztus 18-án délután. Felavatták a község zeneiskoláját, mely ezentúl - a célnak megfelelően átalakított - szép épületben működik majd. Az avatási ünnepség protokoll vendégei között volt dr Fodor Gábor közoktatási és művelődési miniszter és madame Soleilka Cziffra, az iskolának nevet adó Cziffra György özvegye is, aki jókívánságait küldi a MOZAIK olvasóinak, a zene barátainak.

A hivatalos megnyitó után a zeneiskola növendékei és tanárai hangversenyt adtak a jelenlévő vendégeknek, majd kötetlen, baráti beszélgetésre került sor. Az ünnepségen két alkalommal felmerült községünk neve. Az 1995 - 96-os tanévtől a zeneiskola kihelyezett tagozatot működtet az általános iskolában. A hangverseny felnőtt szereplői között vendégként szerepelt Magi Krisztián, aki zongorajátékával kápráztatta el a hallgatóságot.

(Az eseményre, jelentősége és érdekessége miatt a következő számban még visszatérünk.)

**Farkas Lenke**

*Jobb szeretettel  
Az egyik nagy  
szerep - Csakidőnk  
Lokálizs  
Lokálizs*

**Madame S. Cziffra üdvözlő sorai**

- Hova viszed azt a két libát ?  
- Az anyósomnak. Tegnap azt mondta, hogy a fél életét odaadná egy libáért.



**Amikor úgy érzed, már nincs tovább...**

Talán épp most érzed, már nincs tovább, nem bírom már. Fáj, mert elhagytak, fáj mert elvesztettem azt, kit oly nagyon szerettem és fontos volt nekem az életemben. Magányosnak érzed magad, s keresed helyedet az életben, a világban. Kérdéseket teszel föl, de választ nem találsz. És akkor újból csak mondd: nem bírom tovább. De mérsz tovább és reménykedsz, talán a holnap szebb és jobb lesz. Keress egy barátot és ő megvívásztal ! „Senki sem képes mások árvaságának enyhítésére, ha nem kóstolt már maga is bele az árvaságba. Vigasztalni csak azok tudnak, akik voltak már vigasztalanok. Sebeinket azok kötözik be először, akik megsebesültek már.” Hidd el, van tovább és ha most csak sötét fellegetek látsz, mögötte már ott van a NAP. Sose irigyeld a mások életét, még ha neked az élettől nem is jutott az, mit szerettél volna. George MacDonald írta: „Ha lehet, engem mindig örvendeztetne télen a dolgozószobámban egy meleg tűzhely és nyáron egy virággal teli váza. De ha nem lehet, akkor hadd gondoljak arra, hogy milyen szépek lettek volna ezek, és hadd temetkezzem bele a munkámba. Nem gondolom, hogy abban van a megelégedettség, ha utáljuk azt, amiből nekünk semmi sem jutott.” Ezért hát sose add fel az életet, mert mindig van tovább.

- árvácska -

# „...jól érzem itt magam.”

## Riport dr Nagy Károly jogással

A Falunapok alkalmából a Jókai Mór Művelődési Ház megrendezte az Elszármazottak Találkozóját azoknak, akik itt születtek, de életük során máshová kerültek, máshol dolgoznak. A jó hangulatú találkozás szünetében dr Nagy Károssal beszélgettem, aki szintén az elszármazottak egyike. Foglalkozása: jogász.

- Mikor kerültél el Táborfalváról ?
- 14 évesen, az általános befejezése után Nagykőrösre mentem gimibe, ahol kollégista voltam.
- Milyenek voltak a diákéveid ?
- Vidámak, felhőtlenek. Sok boldogságot csináltunk. Például április elsején a lányokat akartuk megviccelni, hogy éjszaka létrán bemászunk a koloszukba és a villanyégőket pirosra cseréljük. De a rendőrök elkapnak minket az éjszaka kellős közepén, amint egy hosszú létrával osonnak az utcán.

- Mindig jogásznak készültél ?
- Nem, nem mindig. Földrajz- történelemtanár akartam lenni, de ez a szak akkor, amikor felvételiztem, nem indult.

Közben üdítőt, kávé, szendvicset hoznak a vendéglátók. Karesz jókat eszeget a beszélgetés közben.

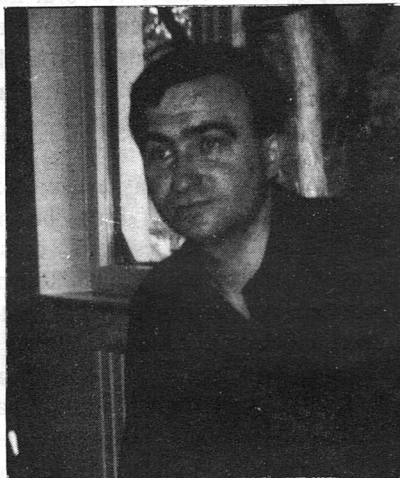
- Tudod - meséli tovább a történetét -, abban az időben ment a tévében a Petrocelli-sorozat. Akkor döntöttem úgy, hogy jogász leszek. Így a 3. osztálytól készültem a jogi egyetemre. Közben egy évig voltam katona Zalaegerszegen. Az egy év alatt háromszor engedtek haza. Akkor éreztem igazán honvágyat.

- Leszerelés után mit csináltál ?
- Jelentkeztem a jogra.
- Közben csatlakozik hozzánk dr Nagy Gábor, aki unokatestvére Károlynak.
- Vele sokat csavartunk, moziba jártunk - mondja Károly.

- Gábor, te minek készültél akkor ?
- Orvos szerettem volna lenni, ami sikerült is.

Gáborral az egyetemi felvételi előtt moziban voltunk, elmentünk az Anatómiai Múzeumba. Éjjel 1-ig billiárdoztunk és hullá fáradtan estünk be a felvételire - szólt közbe Károly.

Közben jókat nevettek a régi idők emlékein. „Emlékszel még Gábor..., és te?”. Elmélyednek a múltban. Azután



észre veszik, hogy én is ott vagyok. Folytatjuk tovább a beszélgetést.

- Mikor Pesten tanultál az egyetemen, miből tudtál megélni ?

- Apuék kisegítettek, és szünetidőben jártunk a barátokkal dr Szakács Endre állatorvosnak segíteni, csirkéket oltani.

- Nem akartál - végzett jogászként - itt a faluban dolgozni ?

- Kedvem talán lett volna, de lehetőség nem. Bár az első évfolyam-dolgozatomat a község egyesítéséről írtam. Nagy szerepet játszott benne Táborfalva története.

- Hol kezdted el dolgozni ?
- Pesten a FÉG-nél, majd egy bankban. Ma is banknál vagyok jogász.

- Milyen gyakran szoktál hazajönni a faluba ?

Gábor nevetve szól közbe:  
- Ő olyan, mintha el sem származott volna. Minden hét végén itthon van.

- Igen, a gyermekeim sokat vannak a szüleimnél, még mi dolgozunk. Ha sétálni megyek velük a faluban, nem engem szólítanak meg először, hanem a gyermekeimet. Róluk ismernek meg engem.

- Milyenek látod ma a szülőfaludat ?

- Rengeteg fejlődött a szétválás

óta. Nem akarom sorolni, mi minden készült az elmúlt pár évben, hiszen ezt te is látod. Egyszóval egyre szebb lesz ez a kis község, és én is egyre szívesebben járok haza. Nem akarok nagy szavakat használni, de talán azóta, amióta így fejlődik a falu, az emberek is könnyebben boldogulnak, nagyobbak a lehetőségek. Kívánok a falu lakóinak még sok - sok sikert, örömet ebben a nehéz világban. Számomra ez a falu a rohanó városi élet után mindig megnyugvást, kapcsolódást jelent, jól érzem itt magam.

- Ez szép gondolat volt, köszönöm a beszélgetést. További jó szórakozást. Szia.

- Köszönöm. Szia.  
A beszélgetésünk után Karesz a többi vendéggel távozik, hogy családi körben elfogyassa az ebédet, és erő gyűjtőn a jó hangulatúnak ígérkező délutáni focimeccsre és az esti iskolabálra.

Nagy Gabriella

Az öreg halász kifog egy aranyhalat. A hal rimánkodóra fogja:

-Nézd, öreg, kicsi is vagyok, szálkás is vagyok, dobj vissza. Cserébe teljesítem egy kívánságodat.

- Hát jó. Nos, világeletemben gazdag, szép, fiatal herceg szerettem volna lenni, akit szeretettel övez a nép.

A halász visszadobja a halacsát, mély álomba zuhan, s arra ébred, hogy valaki rázogatója a vállát:

- Ófelsége, Ferenc Ferdinánd, ébredjen fel!

- Mi ez, mi történt, hol vagyok ?
- Felséged elszundikált az úton, mindjárt Szarajevóba érünk.

Múzeumban:  
- Nekem nem szükséges magyarázni ! Én értek a képekhez ! Meszsziről meg tudom mondani, hogy melyik képet ki festette. Az például egy Rubens.

- Nem, asszonyom, az Rembrandt.
- Ott egy Goya-kép !
- Tévedés, Velasquez!
- De ez a csúnya nőt ábrázoló kép biztosan Picasso !
- Nem, az a tükör...

Két rendőr barkochbázik:  
- Személy?  
- Igen.  
- Fémből van?  
- Igen.  
- Akkor pléhbános.



# Az epilepsziáról

Minden olyan megbetegedést, melyet visszatérő görcsroham jellemez **epilepszia** elnevezéssel illetünk. Gyakori megbetegedés. A lakosság kb. 0,5 %-át érinti.

Diagnózisának legfőbb ismérvei:

- visszatérő görcsrohamok
- roham alatt jellegzetes elektroencephalográphiás (EEG) eltérés
- szellemi teljesítményzavar roham után még órákig fennállhat.

**Okai:**

- 1.) veleszületett
- 2.) anyagcserezavarok
  - csökkent a vér calcium szintje
  - vércukorszint csökkenés
  - alkohol vagy kábítószer
  - veseelégtelenség miatt felszaporodó anyagcsere-termékek
- 3.) sérülés  
főleg fiatal felnőtteket ért agyi sérülés (a kemény agyhártyák sérülése) után alakul ki a sérülést követő két éven belül (agyrázkódások !)
- 4.) daganatok és egyéb agyi térszűkítő folyamatok (gyakran az egyre sűrűsödő görcsroham az agydaganat első tünete)
- 5.) agyi érbetegségek  
a kor előrehaladtával egyre inkább ez áll a görcsroham hátterében. 60 éven felül keletkezett epilepszia fő oka ez.
- 6.) fertőzések  
agyhártya- vagy agyvelőgyulladások  
AIDS  
kullancs  
herpes

**Leggyakoribb formái:**

**A. Kisroham (petit mal)**

Általában gyermekkorban kezdődik és 20 éves korra meg is szűnik. A beteg intelligenciája normális vagy azt meghaladó. A roham hirtelen kezdődik és így is fejeződik be. Ha beszélgetés közben lép fel, a beteg néhány szót kihagy vagy félbehagyva a mondatot, „eltéved”. Néha oly rövid ideig tart, hogy a beteg észre sem veszi. Máskor tudatzavar, izomgörcs, izomrángás, bevezelés társulhat hozzá. Jó

prognózisú betegség.

**B. Nagyroham (grand mal)**

Hirtelen eszméletvesztés, a beteg izmai megmerevednek, földre zuhan, légzése leáll. Ezután görcsrohamok jelentkeznek és a test izomzata rángatózik. Coma stádiuma következik be. Nyelvét, ajkát elharapja, vizeletét vagy székletét maga alá ereszti a beteg. Meg is sérülhet. A görcs után visszanyeri eszméletét. Máskor mély álomba zuhan. Előfordul, hogy újabb görcsroham vagy rohamok jelentkeznek. Fejfájás, zavartság, álomosság, émelygés, izomfájdalmak jelentkeznek.

**Első roham után elvégzendő vizsgálatok:**

- Rtg
- koponya CT
- EEG
- labor kivizsgálás

**Elkülönítendő:**

- dührohamtól
- pánikrohamtól
- egyes szívritmuszavar miatt keletkezett eszméletvesztéstől
- agyi vérkeringészavar miatti görcsöktől.

**A beteg környezetében levők teendői:**

- nyugalomba helyezés (lefektetni)
- nyelvharapástól óvni (fakanálnyel vagy vastagabb ruhadarab az alsó és felső fogsor közé)
- orvos értesítése.

**Gyógyszeres kezelés:**

Visszatérő görcsroham esetén gyógyszert kell szedni a további rohamok megelőzésére, melyet **legalább 4 (NÉGY ÉV)** görcsmentes évig folytatni kell.

A gyógyszerek igen széles skálája ismert. A leggyakrabban használtak: Anteplepsin, Convulex, Diphedan, Neurotop, Ospolot, Pivotril, Sertan, Suxilep, Temporol, Levenal.

Pontos szedés és megfelelő gyógyszeradag mellett minimálisra csökkenthető a görcsrohamok száma.

Bizonyos gyógyszerek mellett még terhességet is kihordhat az epilepsziás nő, különösebb anyagi és magzati kockázat nélkül. Jogosítványszerzés ill. - elbírálás esetén kizáró ok az epilepszia.

*dr Kolek István*



# FOCI

## Előkészületi mérkőzések

- Táborfalva - Örkény 1:4  
(ifi: 7:0)  
Kakucs - Táborfalva 5:0  
(ifi: 1:3)  
Táborfalva - Ladánybene 5:3  
Hernád - Táborfalva 5:4  
(ifi: 0:7)  
Táborfalva - Jakabszállás 8:2

## Magyar Kupa 1986-os versenkiírása

augusztus 12. Táborfalva, 40 néző  
Táborfalva - Kakucs II. 11:2

Nem volt egy súlycsoportban a két együttes. A visszavágó mérkőzés már csak jelképes lehet. Góllövőink: Zvat Zoltán (3), Patai Péter (3), Polyák Csaba, Urbán Lóránt, Vizer László, Keserű Imre, Revák Sándor.

*Tóth Bertalan*

## Gondos Imre gazdajegyző

fogadóórája: minden pénteken  
8.00 - 9.50-ig a KMB irodában.



*Felnőtt társastánc tanfolyamra várjuk még a jelentkezőket péntekenként a Jókai Mór Művelődési Házba.*

# Múltidéző

## XLI.

A települések fontos feladata a helyi intézmények fenntartása, a már meglévő létesítmények működtetése, új beruházások indítása, megvalósítása, stb. Mindezekhez természetesen pénz kell. Miből s hogyan gazdálkodott Táborfalva az 1954 - 58-as tanácsi időszakban? Két év, az 1955-ös és az 1957-es esztendő néhány adatát mutatom be. (Még egy megjegyzés: két adathalmazról lesz szó. Az egyik az akkori költségvetésnek nevezett számsor, amely a már meglévő intézmények működését biztosította, a másik pedig a fejlesztéseket, új építkezéseket fedezte.)

1955. Esett már szó erről az évről. Lássuk most a januári tanácsülés határozatát! Ekkor döntöttek a tanácstagok arról, hogy milyen építkezéseket kell elvégezni. Ez volt Táborfalva ún. „községpolitikai terve”. (A fogalmat az egész országban használták, s 1956 után változtatták községfejlesztési tervvé.) Meghatározták az elvégzendő munkák árát, s azt is, hogy mindezekhez mennyi hozzájárulást tud adni a falu.

Íme a tervezet:

	<i>Elvégzendő munka értéke</i>	<i>Anyag- hozzájárulás</i>
<b>Egészségügyi téren:</b>		
Orvosi lakás és rendelő helyreáll.	8.000 Ft	2.000 Ft
Hullaház építése	15.000 Ft	8.000 Ft
Temető bekerítése	8.000 Ft	3.000 Ft
<b>Össz:</b>	<b>31.000 Ft</b>	<b>13.000 Ft</b>
<b>Oktatási téren:</b>		
Központi iskola bekerítése	10.000 Ft	3.000 Ft
Iskolák felújítása	14.000 Ft	-
Óvoda bekerítése	6.000 Ft	3.000 Ft
Óvodában gyermek-takarók	5.000 Ft	-
<b>Össz:</b>	<b>35.000 Ft</b>	<b>6.000 Ft</b>
<b>Egyéb téren:</b>		
Tanács háza bekerítése	4.000 Ft	1.000 Ft
Piactér rendbehózása	10.000 Ft	2.000 Ft
Tűzoltószertár ép.	8.000 Ft	1.000 Ft
Hangos híradó ép.	22.000 Ft	1.000 Ft
<b>Össz:</b>	<b>44.000 Ft</b>	<b>5.000 Ft</b>

(Az előző évi begyűjtési eredményeként kapott a falu 5.100 Ft „prémiumot”, s ezt hangos híradó építésére akarták felhasználni. Ugyanezen az ülésen határozták el a kultúrház megépítését, egyben 52.000 Ft értékű társadalmi munkát terveztek „egy nem használt romos épület”

lebontására, melyből az új épületet akarták létrehozni.)

A tervek túlméretezettek voltak, ezért két hónappal később, március 16-án már módosították is. A módosított községpolitikai terv az összköltségekkel a következő:

Orvosi rendelő és lakás helyreáll.	6.000 Ft
Hullaház ép.	23.000 Ft
Temető bekerítése	7.000 Ft
Hangoshíradó építése	23.000 Ft
Piactér rendbehózása	5.000 Ft
Tűzoltószertár újjáépítése	4.000 Ft

(A beruházások egy része nem ment egyszerűen, s még a következő évekre is átnyúlt a megvalósítás.)

Az 1955-ös községpolitikai tervnek ez a kiadási oldala. A pontos bevételek sajnos - ebből az évből a jegyzőkönyvekben nem találtam meg. Teljes viszont az 1957-es költségvetés. (Még egyszer: ez már meglévő intézmények fenntartásáról szól.) Az egyes tételek után az egykori magyarázatok is szerepelnek.

### Bevételek:

Adórészesedés	102.390 Ft
Állategészségügy	8.272 Ft (ebadó)
Állami hozzájárulás	35.888 Ft
Gazdaságok	9.529 Ft (haszonbérleti díj)
Piac	500 Ft (helypénz)
Lakásgazdálkodás	23.714 Ft (házhely és lakbér)
Helyi utak	101 Ft (útmenti fű bére)
VKG Község gazd.	4.243 Ft (agyagbánya bevételek)
Orvosi ellátás	360 Ft (orvosi lakbér)
Óvoda	7.440 Ft (térítések)
Iskola	2.760 Ft (lakbér és működés)

### Kiadások:

Állattenyésztés	14.300 Ft (Legeltetési Bizottság támogatása)
Állategészségügy	2.435 Ft (állatorvosi rendelő fenntartása)
Gazdaságok	27.453 Ft (mezőőrök illetménye)
Piacok	605 Ft (rendbentartás)
Közvilágítás	6.444 Ft (villanyház hely)
Lakásgazdálkodás	3.766 Ft (állami lakások)
Közzet orvos	3.913 Ft (orvosi rendelő fenntartása)
Szociális gondoskodás	3.300 Ft (segélyezés)
Óvoda	19.847 Ft (ellátás)
Iskola	62.137 Ft (ellátás)
Rendbiztonság	1.648 Ft (tűzoltószertár működtetése és pk. ellátm.)
Szülészet	9.388 Ft (szülésznő bére)
Helyi utak	5.000 Ft (utak javítása)
Tanács és VB	181.522 Ft (igazgatási költségek)

Gyors számolással nyilvánvaló, hogy a kiadási oldal sokkal nagyobb összeg a bevételinél. (Nyilván jelentős állami támogatás kellett.) Az 1958. január 14-i VB-ülésen azonban a gazdasági előadó azt emelte ki, hogy a bevételek a tervezettnél nagyobbak, a kiadásnál pedig megtakarítás sikerült elérni. A falu tehát jól gazdálkodott.

Szelei Pál



# „Fa leszek, ha...”

Néhány ismeret továbbadás az erdőgazdálkodásról VIII.

## Az erdőgazdálkodással kapcsolatban lévő államigazgatási és szakigazgatási szervek

Az erdészeti államigazgatási szervezet a Földművelésügyi Minisztérium hatáskörébe tartozik. A legfelsőbb erdészeti szervezet az:

### FM Erdészeti Hivatal (Budapest V. ker. Kossuth L. u.)

Hosszú távra szóló feladata a jogszabályok és egyéb szabályozások előkészítése. Irányítja az erdészeti igazgatást, annak másodfokú szerve, ahová jogorvoslatért lehet fordulni az első fokú erdészeti igazgatási döntések fellebbezésekor az eljárási törvény szabályai szerint.

### Erdőfelügyelőség (Budapest V. ker. Szent István krt 21. I/3. 1055)

Első fokú erdészeti hatóság. Ellenőrzi az erdőtörvény és más erdészeti jogszabályok betartását, valamint az üzemterv szerinti erdőgazdálkodást. A szakszerű tartamos erdőgazdálkodás elvégzése érdekében szabályozza a gazdálkodási tevékenységet (engedélyezéssel, tiltással vagy korlátozással). A súlyos szakszerűtlenséget szankcióval sújtja. Bizonyos tevékenységeknél az állami támogatást folyósítja és felhasználását ellenőrzi (erdőtelepítés, erdőfelújítás, erdőápolás).

### FM Erdőrendezési Szolgálat (1015 Budapest Csalogány u. 6 - 10. VI em)

Kezeli az Országos Erdőállomány Adattárát, működteti az erdők egészségi állapotának országos mérőhálózatát, az ágazati irányításhoz információkat szolgáltat az erdőkről. Erdőtervezési irodái készítik a 10 évre szóló erdőgazdasági üzemterveket, az erdőállományok térképezését és egyéb tervezési feladatokat.

### Földhivatal Dabas

A tulajdonviszonyok, művelési ágak rögzítése, a változások vezetése, a tulajdon igazolása, alapdokumen-

tumok, térképlapok és tulajdoni lapok vezetése a földhivatal feladata. Ezekről hiteles másolat váltható a földhivatalokban.

### Megyei Földművelésügyi Hivatal (Budapest V. ker. Városház u. 5-7)

Tevékenységeből az erdőgazdál-



(Az Üzemtervről a következő számban olvashatnak, mivel az erdőgazda egyik legfontosabb olvasmányáról az erdőnyilvántartásról, a gazdálkodás előírásairól, stb. szól, így bővebben kell róla írni.

Sponga József

kodók számára a legfontosabb, hogy gondolja a Mezőgazdasági Fejlesztési Alapot, amelyből támogatást nyújthat az erről szóló jogszabályokban meghatározott gazdálkodási célokhoz. Mivel a támogatásokra vonatkozó szabályozás változhat, célszerű a jogszabályokat folyamatosan figyelemmel kísérni. Az FM Hivatal működteti a szaktanácsadás rendszerét. Felsőfokú végzettségű agrár- és erdőmérnökök kérhetik felvételüket a Szaktanácsadási Névjegyzékbe. Mezőgazdasági vagy erdőgazdasági tevékenységet végző egyének, társas vállalkozók szaktanácsadót alkalmaznak, akkor annak szerződésben rögzített díjának egy részét az FM Hivatal megtéríti.

### Mezőgazdasági Minősítő Intézet

Erdősíteni csak ismert származású és jó minőségű szaporítóanyaggal érdemes, és ez egyben az állami támogatás igénybe vételének feltétele is. A szaporítóanyagok minőségét az MMI körzeti felügyelői végzik. Erdei magvak és csemeték azonosítója a



# Naptár

szepember

## Vallási ünnepek

**Róm.kat.:** szept.8.: Kisboldogasszony; szept. 14.: Szent Kereszt felmagasztalása; szept.21.: Máté apostol; szept. 29.: Mihály, Gábor, Raffael főangyalok

**Protestáns:** szept.10.: Lelkeszi Szolidaritási Alap vasárnapja

**Zsidó:** szept.25.: Raus hássónó I. napja; szept.26.: Raus hássónó II. napja

**Ortodox:** szept.1.: az Egyházi év kezdete; szept.8.: Szűz Mária születése; szept. 14.: a Szent Kereszt felmagasztalása;

## Vadásznapár

Szeptember 1-től október 31-ig vadászható a golyóra érett gimzsarvasbika.

## Vásárnapár

Szeptember 10.: Dabas

## Tennivalók a ház körül

A zöldséges kertben vethetjük az áttelelő növények magját, a sósót, spenótot. Elduggathatjuk a hagymát. A szabadba kitett szobanövényeinket a hónap közepétől vigyük vissza lakásba.

## Időjárás

Elseje már a meteorológiai ősz kezdete. A hőmérséklet, a csapadék attól függ, milyen légtömegek jutnak uralomra. Az átlagos szerint a hónap első tíz napja még a nyárhoz hasonlít. A nappalok hossza a hónap végéig bő másfél órá-val csökken.

Szabó Mária

## Örök

Volna bár örök,  
mint mosoly  
szájad szögletén,  
Mint vergődő kinok közt  
elrebegő imám  
a halál küszöbén.

Volna örök pirkadat,  
melyet virradat követ  
Áttetsző, tiszta, mint fény  
szemed tükrén.

Legyen örök pillanat,  
mikor átfogod kezem,  
s tudom, hogy vagy  
nekem.

P.

## Visszatérni...

Észretnék kiáltani,  
De hang nem jön ki torkomon,  
Észretnék szólni,  
De a szó nem elég,  
Ajkam néma még.

Észretnék futni, elrohanni,  
Majd visszatérni...  
É mint futó homok,  
Mely jelle várva  
Kirágadja kincseit.

Megtíport, gyötrődő lelkem  
Dondítsc húrjaid.

P.

## Egy régi kép...

... az 1941 - 42-es tanév III - IV. osztályáról. Mivel mi sem az osztályfőnököt, sem az akkori diákok névsorát nem ismerjük, ezért kérjük a MOZAIK Olvasóit, ha felismerik a képen láthatókat, akkor írják meg a szerkesztőségnek.





## 142 Budapest—Lajosmizse—Kecskemét

Valamennyi vonat 2. osztályú kocsikkal közlekedik

Km	Budapesti úg.	2922	2812	2932	2622	2832	2934	2864	2814	2824	2936
0	Budapest-Nyugati pu.	...	...	...	...	10 40	...	...	...	...	...
5	Budapest-Zugló	...	...	...	...	10 46	...	...	...	...	...
8	Kőbánya alsó	...	...	...	...	10 51	...	...	...	...	...
11	Kőbánya-Kispest	100a ○	...	...	7 58	10 54	...	...	...	...	...
14	Kőbánya-Kispest	...	6 38	...	8 00	11 00	...	12 35	13 20	...	14 05
14	Kispest	...	6 43	...	8 05	11 05	...	12 40	13 25	...	14 10
18	Pestszentimre felső	...	6 49	...	8 11	11 11	...	12 46	13 31	...	14 16
20	Pestszentimre	...	6 53	...	8 15	11 15	...	12 50	13 35	...	14 23
22	Gyál felső	...	6 57	...	8 19	11 19	...	12 54	13 39	...	14 27
24	Gyál	...	7 00	...	8 22	11 22	...	12 57	13 42	...	14 30
28	Felsőpakony	...	7 07	...	8 29	11 29	...	13 04	13 49	...	14 37
33	Ócsa	...	7 17	...	8 37	11 36	...	13 12	13 59	...	14 45
36	Ócsai szőlők	...	7 21	...	8 41	11 40	...	13 16	14 03	...	14 49
42	Inárcs-Kakucs	...	7 29	...	8 49	11 48	...	13 24	14 11	...	14 57
48	Dabas	...	7 39	...	8 59	12 02	...	13 33	14 21	...	15 07
50	Gyón	...	7 42	...	9 02	12 05	○	...	14 24	...	15 10
55	Hernád	...	7 49	...	9 09	12 12	...	...	14 31	...	15 17
60	Órkény	5 55	7 57	...	9 21	12 20	...	...	14 39	...	15 25
64	Táborfalva	6 00	8 03	...	9 27	12 26	...	...	14 45	...	15 35
68	Felsőlajos	6 05	8 09	...	9 33	12 32	...	...	14 51	...	15 41
73	Lajosmizse	○ 6 13	8 16	...	9 40	12 39	...	...	14 58	...	15 48
74	Lajosmizse	6 14	...	8 50	...	...	12 41	...	...	...	16 05
74	Lajosmizse alsó (Szegedi úg.)	6 17	...	8 52	...	...	12 43	...	...	...	16 07
76	Klábtelep	6 20	...	8 56	...	...	12 46	...	...	...	16 11
78	Felsőméntelek	6 24	...	9 00	...	...	12 50	...	...	...	16 15
80	Méntelek	6 27	...	9 03	...	...	12 53	...	...	...	16 16
82	Alsóméntelek	6 30	...	9 06	...	...	12 56	...	...	...	16 21
84	Nagynyír	6 34	...	9 10	...	...	13 00	...	...	...	16 25
85	Hetényegyháza	6 38	...	9 14	...	...	13 04	...	...	...	16 29
88	Úrihegy	6 42	...	9 18	...	...	13 08	...	...	...	16 33
89	Miklóstelep	6 44	...	9 20	...	...	13 10	...	...	...	16 35
93	Kecskemét-Máriaváros	6 50	...	9 26	...	...	13 16	...	...	...	16 41
94	Kecskemét alsó pu.	6 57	...	9 30	...	...	13 20	...	...	...	16 45
98	Kecskemét 140, 146	○ 7 02	...	9 35	...	...	13 25	...	...	...	16 50

## 142 Budapest—Lajosmizse—Kecskemét

Valamennyi vonat 2. osztályú kocsikkal közlekedik

Km	Budapesti úg.	2834	2816	2916	2826	2818	2938	2828	2838	2848	2856
0	Budapest-Nyugati pu.	...	...	...	15 55	...	...	...	...	...	23 00
5	Budapest-Zugló	14 41	...	...	16 01	...	...	...	...	...	23 06
8	Kőbánya alsó	14 46	...	...	16 06	...	...	...	...	...	23 11
11	Kőbánya-Kispest	14 49	...	...	16 09	...	...	19 38	...	...	23 14
14	Kőbánya-Kispest	14 50	...	15 35	...	17 10	...	19 40	...	21 10	22 15
14	Kispest	14 55	...	15 40	...	17 15	...	19 45	...	21 15	22 20
18	Pestszentimre felső	15 01	...	15 46	...	17 21	...	19 51	...	21 21	22 26
20	Pestszentimre	15 10	...	15 50	...	17 30	...	19 58	...	21 30	22 30
22	Gyál felső	15 14	...	15 54	...	17 34	...	20 02	...	21 34	22 34
24	Gyál	15 17	...	15 57	...	17 37	...	20 05	...	21 37	22 37
28	Felsőpakony	15 24	...	16 04	...	17 44	...	20 12	...	21 44	22 44
33	Ócsa	15 32	...	16 19	...	17 57	...	20 20	...	21 52	22 52
36	Ócsai szőlők	15 37	...	16 23	...	18 02	...	20 25	...	21 56	22 56
42	Inárcs-Kakucs	15 45	...	16 31	...	18 10	...	20 33	...	22 04	23 04
48	Dabas	15 58	...	16 41	...	18 20	...	20 47	...	22 14	23 14
50	Gyón	16 01	...	16 44	...	18 23	...	20 50	...	22 17	23 17
55	Hernád	16 08	...	16 51	...	18 30	...	20 57	...	22 24	23 24
60	Órkény	16 21	...	17 11	...	18 41	...	21 05	...	22 32	23 32
64	Táborfalva	16 27	...	17 17	...	18 47	...	21 11	...	22 38	23 38
68	Felsőlajos	16 33	...	17 23	...	18 53	...	21 17	...	22 44	23 44
73	Lajosmizse	○ 16 40	...	17 30	...	19 00	...	21 24	...	22 51	23 51
74	Lajosmizse	...	...	18 08	...	...	20 08	...	...	...	...
74	Lajosmizse alsó (Szegedi úg.)	...	...	18 10	...	...	20 10	...	...	...	...
76	Klábtelep	...	...	18 14	...	...	20 14	...	...	...	...
78	Felsőméntelek	...	...	18 18	...	...	20 18	...	...	...	...
80	Méntelek	...	...	18 21	...	...	20 21	...	...	...	...
82	Alsóméntelek	...	...	18 24	...	...	20 24	...	...	...	...
84	Nagynyír	...	...	18 28	...	...	20 28	...	...	...	...
85	Hetényegyháza	...	...	18 32	...	...	20 32	...	...	...	...
88	Úrihegy	...	...	18 36	...	...	20 36	...	...	...	...
89	Miklóstelep	...	...	18 38	...	...	20 38	...	...	...	...
93	Kecskemét-Máriaváros	...	...	18 44	...	...	20 44	...	...	...	...
94	Kecskemét alsó pu.	...	...	18 48	...	...	20 48	...	...	...	...
98	Kecskemét 140, 146	○	...	18 53	...	...	20 53	...	...	...	...

## 142 Kecskemét—Lajosmizse—Budapest

Valamennyi vonat 2. osztályú kocsikkal közlekedik

Km	Szegedi üg.	2819	2829	2929	2839	2949	2817	2917	2937	2827
0	Kecskemét 140, 146			3 30				5 25	7 55	
4	Kecskemét alsó pu. ]152			3 36				5 31	8 01	
5	Kecskemét-Máriaváros			3 39				5 35	8 05	
9	Miklóstelep			3 44				5 40	8 10	
10	Úrihegy			3 47				5 43	8 13	
13	Hetényegyháza			3 51				5 47	8 17	
14	Nagynyír			3 54				5 50	8 20	
16	Alsóméntelek			3 58				5 54	8 24	
18	Méntelek			4 01				5 57	8 27	
20	Felsőméntelek			4 05				6 00	8 30	
22	Klábtelep			4 09				6 05	8 35	
24	Lajosmizse alsó			4 12				6 08	8 38	
25	Lajosmizse (Budapesti üg.)			4 14				6 10	8 40	
	Lajosmizse	3 10	3 40	4 15	4 30	5 00	5 30	6 15		9 00
30	Felsőlajos	3 18	3 48	4 23	4 38	5 08	5 38	6 23		9 08
34	Táborfalva	3 24	3 54	4 29	4 44	5 14	5 44	6 29		9 14
38	Órkény	3 30	4 00	4 34	4 50	5 20	5 50	6 35		9 20
43	Hernád	3 37	4 07	4 57	5 07	5 27	5 57	6 42		9 27
48	Gyón	3 44	4 14	5 04	5 14	5 34	6 04	6 49		9 34
50	Dabas	3 48	4 18	5 08	5 18	5 38	6 08	6 53		9 38
56	Inárcs-Kakucs	3 58	4 28	5 18	5 28	5 48	6 18	7 03		9 48
62	Ócsai szőlők	4 05	4 35	5 25	5 35	5 55	6 25	7 10		9 55
65	Ócsa	4 10	4 40	5 30	5 40	6 00	6 30	7 15		10 00
70	Felsőpakony	4 17	4 47	5 37	5 47	6 07	6 37	7 22		10 07
74	Gyál	4 24	4 54	5 44	5 54	6 14	6 44	7 36		10 14
76	Gyál felső	4 28	4 58	5 48	5 58	6 18	6 48	7 39		10 18
78	Pestszentimre	4 32	5 02	5 52	6 02	6 22	6 52	7 43		10 22
80	Pestszentimre felső	4 34	5 04	5 54	6 04	6 24	6 54	7 45		10 24
84	Kispest	4 42	5 12	6 02	6 12	6 32	7 02	7 53		10 32
87	Kőbánya-Kispest	4 46	5 16	6 06	6 16	6 36	7 06	7 57		10 36
	Kőbánya-Kispest	4 47				6 37		7 58		
90	Kőbánya alsó	4 50						8 00		
93	Budapest-Zugló	4 55						8 06		
98	Budapest-Nyugati pu.	5 01						8 12		

## 142 Kecskemét—Lajosmizse—Budapest

Valamennyi vonat 2. osztályú kocsikkal közlekedik

Km	Szegedi üg.	2935	2815	2825	2865	2933	2813	2823	2833	2931	2811	2821	22911
0	Kecskemét 140, 146	10 35				14 32				17 15			19 35
4	Kecskemét alsó pu. ]152	10 41				14 38				17 21			19 42
5	Kecskemét-Máriaváros	10 45				14 42				17 25			19 46
9	Miklóstelep	10 50				14 47				17 30			19 50
10	Úrihegy	10 53				14 50				17 33			19 53
13	Hetényegyháza	10 57				14 54				17 37			19 57
14	Nagynyír	11 00				14 57				17 40			20 00
16	Alsóméntelek	11 04				15 01				17 44			20 04
18	Méntelek	11 08				15 05				17 48			20 08
20	Felsőméntelek	11 11				15 08				17 51			20 11
22	Klábtelep	11 15				15 11				17 55			20 15
24	Lajosmizse alsó	11 18				15 14				17 58			20 18
25	Lajosmizse (Budapesti üg.)	11 20				15 16				18 00			20 20
	Lajosmizse		11 24	12 55			15 19	16 00	16 50		18 20	19 30	20 09
30	Felsőlajos		11 32	13 03			15 27	16 08	16 58		18 28	19 40	20 17
34	Táborfalva		11 38	13 09			15 33	16 14	17 04		18 34	19 53	20 23
38	Órkény		11 44	13 15			15 39	16 20	17 10		18 40	20 00	20 29
43	Hernád		11 50	13 21			15 46	16 27	17 17		18 47	20 06	20 36
48	Gyón		11 56	13 27			15 53	16 34	17 24		18 54	20 13	20 42
50	Dabas		12 01	13 35	14 22		15 56	16 42	17 33		18 58	20 17	20 45
56	Inárcs-Kakucs		12 11	13 45	14 32		16 06	16 52	17 43		19 21	20 34	20 55
62	Ócsai szőlők		12 18	13 53	14 39		16 13	17 00	17 52		19 29	20 41	21 02
65	Ócsa		12 23	13 58	14 47		16 18	17 05	17 56		19 34	20 46	21 07
70	Felsőpakony		12 30	14 06	14 54		16 25	17 12	18 03		19 41	20 53	21 14
74	Gyál		12 37	14 14	15 01		16 32	17 19	18 10		19 48	21 00	21 21
76	Gyál felső		12 41	14 18	15 05		16 36	17 23	18 14		19 52	21 04	21 25
78	Pestszentimre		12 52	14 22	15 09		16 40	17 27	18 17		19 57	21 07	21 29
80	Pestszentimre felső		12 54	14 24	15 11		16 42	17 29	18 19		19 59	21 09	21 31
84	Kispest		13 02	14 32	15 19		16 50	17 37	18 32		20 07	21 16	21 39
87	Kőbánya-Kispest		13 06	14 36	15 23		16 54	17 41	18 36		20 11	21 20	21 43
	Kőbánya-Kispest		13 07	14 37					18 42				
90	Kőbánya alsó		13 10	14 40									
93	Budapest-Zugló		13 14	14 45									
98	Budapest-Nyugati pu.			14 51									



# Kertészkedőknek

Dolgoztunk már eleget a kertben, kosarainkban várnak bennünket a finomabbnál finomabb gyümölcsök, zöldségek, stb. Szeretnénk télen is gyümölcsöt fogyasztani. Fagyaszthatjuk, ha van hűtőládánk, és befőzhetjük őket, azaz befőttként lakmározhatjuk.

## Befőzés száraz dunszt nélkül

Ezt a befőzésfajtát alkalmazhatjuk meggyre, cseresznyére, őszibarackra, szilvára, körtére, stb.

Mindig 5 kg megtisztított gyümölcshöz (vagy meghámozott pl. őszibarack) készíték levét.

Lé készítés: 2 liter vízbe keverek 2 kg cukrot, ezt a szirupot felforralom 1 kávéskanál szalicillel. Ha a lé elkészült - közvetlenül a forralás után - beleteszem az 5 kg gyümölcsöt. Addig keverem, amíg gyöngyözni kezd a befőttem (gyöngyözés: közvetlen a forralás előtti időszak). Ha már gyöngyözik a gyümölcs a cukorszirupban - előmelegített, tisztított üvegbe helyezem - lezárás előtt a tetejére késhegynyi szalicilt tesztek. Légmentesen zárom az üvegeket (száraz dunszt nélkül) a kamrába, a végleges helyére teszem. Bármikor fogyasztható.

Megjegyzés: fehérbelű őszibarack és körte eltevésénél a szirupba 1 mokkáskanál borként is tesztek, ami segít a színmegtartásban. (Nem barnul vagy sárgul pl. a körte.)

## Szilvalekvár (hagyományos)

A megtisztított, kimagozott gyümölcsöt, cukor nélkül, pici ecettel (akadályozza az odaégést) állandó keveréssel 4 - 6 órán át forralva főzzük (üstön vagy gázon). Ha készen van, üvegbe merjük, késhegynyi szalicilt teszünk a tetejére, légmentesen zárjuk, száraz dunszt után a kamrába helyezzük. Nagyon munkaigényes, de nagyon ízletes.

*Doricsák Jldikó*

## Diáknyár

Július 8-tól 17-ig a táborfalvi iskolából - rajtunk kívül - négy fiúval és öt lánnyal, s még három falu diákjaival Révfülöpön táboroztunk. Reggel fél hétkor gyülekeztünk az iskolánál, s hét órakor el is indultunk. Az első úticél az örkényi általános iskola volt, ahol felvettük a szomszéd falu tanulóit. Utána csak Révfülöpön álltunk meg, amikor 11-et ütött a vekker. Első dolgunk a kipakolás volt, bár előtte meg kellett várnunk még átadják a nem háromcsillagos faházakat. A holmi kicsomagolása és helyretétele után jöhetett a várva-várt fürdés. Mindenki sietett a Balatonhoz, ami ezen a napon és az itt töltött idő alatt mindig meleg volt. A fürdés mellett imitt - amott akadt más program is. Például: vitorlázás, esténként rendezett disco, versenyek (mikben nem túl jól szerepeltünk, de akadt olyan is, amiben megtört a varázs), a legtöbb időt mégis a fürdéssel töltöttük. Azonban a mozi sem maradhatott ki a napirendből. A 10 nap alatt sokat viccelődtünk, sok gyerekkel megismerkedtünk. Voltak viták is, melyek után rögtön kibékültünk. Felejthetetlen élmény volt az éjszakai ügyelet is. Összességében nagyon jól éreztük magunkat. A tanárnők is kedvesek, rendesek voltak, s minden rendkívüli



volt. Reméljük, jövőre is elmehetünk! Örülnénk, ha a mostaninál több jelentkező is lenne! Sziasztok! S jövőre várjuk a jelentkezéseket!

*Szőrös Kriszti és Ordasi Rita*

6. o.

## MUNKALEHETŐSÉG !

*Műhelymunkára keresek  
varrni tudókat*

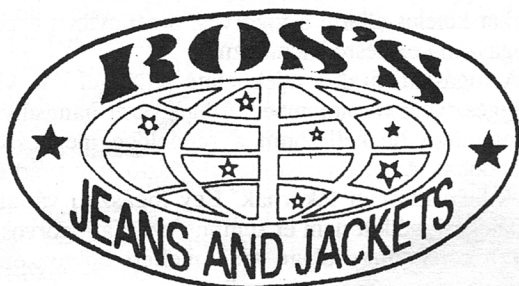
*Singer és célgépekre.  
Felnőtt és gyermek farmer dzsekik  
varrására.*

*Egész évben folyamatosan.  
Részmunka, teljesítménybér.*

Érdeklődni: munkanapokon 09.00 - 14.00-ig

Hajnal István

2381 Táborfalva, Kossuth Lajos út 89.



## Új áruk érkeztek

a holland import ruházati  
cikkek boltjába !!!!

- 50 Ft-os pólók; - gyermeknadrágok;  
- blúzok; - nadrágok, stb.

Cím: Urbán Lóránt  
Táborfalva, Árpád út 2.

## Várjuk kedves vásárlóinkat !

## HIRDESSZEN A MOZAIKBAN !

Hirdetése(d) már 550 példányban jelenhet meg. Ez - a felmérések szerint - kb. 1600 - 1800 olvasót jelent. A lap eljut - korlátozott számban - a szomszéd községekbe is.

Hirdetési díjak: 1/1 oldal: 4.000 Ft  
1/2 oldal: 2.000 Ft  
1/4 oldal: 1.000 Ft  
1/8 oldal: 500 Ft

(A feltüntetett árak tartalmazzák az ÁFA-t !)

# NYÁRI VÁSÁR ! 20 - 30 %-OS

## ÁRENGEDMÉNNYEL KAPHATÓ MINDEN NYÁRI RUHA, AMÍG A KÉSZLET TART !!!!

Pesaro divat  
Pesaro divat

Táborfalva, Kőrösi út  
(ABC-vel szemben)



**FUJI FOTO CENTRUM**  
*felvevőhelye*

*Express*

**SZÍNESFILM-KIDOLGOZÁS**

9 x 13 cm-es  
színes papírkép  
23 Ft/db

*Ajándékfilmes kidolgozás*

**CÍM:**

**Virágüzlet**

*Táborfalva, Kossuth L. 22.*

*Tel: (60) 341 - 038*

**A TÁBORFALVI BENZINKÚT  
BISTRÓBA  
SZAKÁCSOT ÉS FELSZOLGÁLÓT,  
ÜZEMELTETÉSÉHEZ  
tőkeerős TÁRSAT  
KERESÜNK.**

**Jelentkezni lehet: a BISTRÓBAN  
vagy a 06-1-122-3939 es telefonszámon.**

**Eladó**

2 db fenyő kazettás **ajtó** 75-ös méretben;  
2 db 90 x 150-es bukó-nyíló fehér **ablak**.  
4 évet üzemelt különböző méretű lemez  
**lapradiátorok** szintén eladók.  
Ugyanitt: 4 cm vastag szigetelőanyag  
(habszivacs) eladó.

**Érdeklődni: ifj. Horváth Béla**  
*Táborfalva, Iskola u. 6*

**VIDEÓTÉKA**

*nyílt a Kossuth Lajos út 73. sz. alatti felújított*

**VIRÁGBOLTOMBAN.**

*Nagy választék, kedvező kölcsönzési díjak!*

**Ugyanitt:**

**Színesfilm-hívás, nagyítás rövid határidővel.**

9 x 13 cm-es papírkép 21 Ft/db.

***Nyitva: minden nap 08.00 - 20.00-ig***

**Szeretettel várunk minden kedves vásárlót!**

# MINI SUILLISÁG

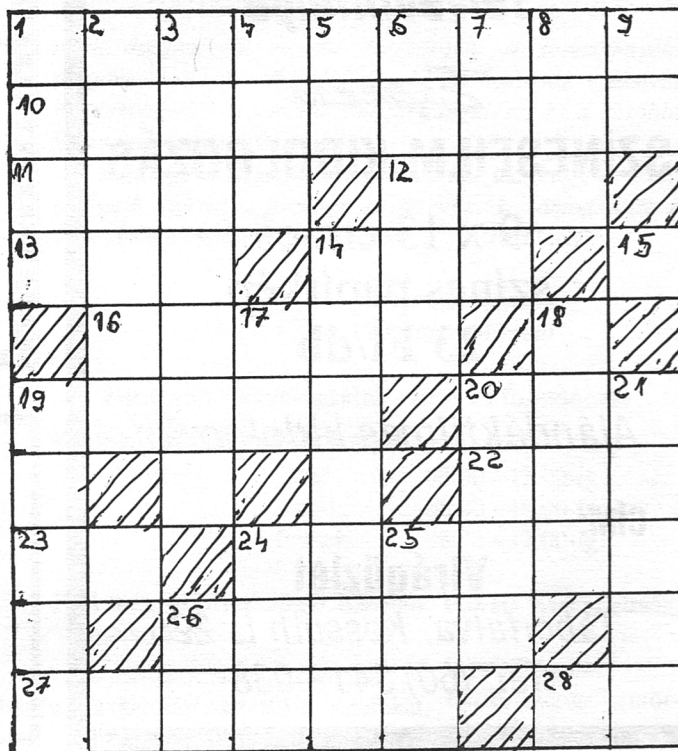
Egy híres hangszerkészítő családnevét kell megfejteni.

Vízszintes

1. Zseni
10. Lakáj
11. ... tragédiája
12. Lop...
13. Tanács németül
14. ... Húr
15. Névelő
16. Kesernyész ízű üdítőital
19. Géphajtómű
20. Körmoly !
22. Irtál részlet
23. Morzehang
24. Amerikai őslakó
26. Szerető
27. Tevékeny
28. Kötőszó

Függőleges

1. Hasonlítószó
2. Akasztó
3. Hitegetett
4. Nitrogén, oxigén, kén vegyjele
5. Görög autók jelzése
6. „..... a kislánynak nem jutott párja”
7. Francia város
8. Béke oroszul
9. EEE !
14. Híres hangszerkészítő családneve
15. Névelő



17. Idegen tagadás
18. Pusztító
19. Gyöngyös hegye
20. Idegen női név
21. A Toldi írójának keresztnéve
24. Iglice részlet
25. Német névelő
26. Számár mondja fordítva

- HéDy -

A három jó cowboy lovagol a sivatagban: Elsőnek megy Jack, arany lovon, második Joe, ezüstön, utánuk megy harmadiknak Charles Bronson.

Haldoklik az anyós. A veje ott

Ül az ágyon.  
- Jaj, meghalok... Mindjárt meghalok... Mekkora pók van ott a sarokban...  
Mire a veje:  
- Mama, egyszerre csak egy dologra koncentráljál!

Állatkertben:  
- Apu ez milyen állat ?  
- Nem tudom.  
- És ez, milyen állat ?  
- Nem tudom.  
- Hát ez, ez milyen állat ?  
- Nem tudom.

Az anya közbeszól:  
- Pistike, hagyd már békén apádat!  
Mire az apa:  
- Hagyd csak szívem, úgy tanul a gyerek, ha kérdez !

Hogy kelti hófehérke reggel a törpéket ?

7 p i

A táborfalvi polgárok lapja. Megjelenik 550 példányban. Felelős szerkesztő: Sponga Tamás.  
Szerkesztőség: 2381 Táborfalva, Iskola út . Tel.: 30.

A szerkesztőség tagjai: Antal Jánosné, Fehér Lászlóné, Farkas Lenke, Szelei Pál, Sztana Károly, Urbánné Revák Anikó.

Felelős kiadó: Polgármesteri Hivatal, Táborfalva. Tel.: 28.

Eng.szám: 105/93. Nytsz.: B/PHF/1120/P/1993.

Foto: sf

Kéziratok, hirdetések, fotók átvétele a lapzártáig.

Szerkesztés, tördelés, grafikai előkészítés: T Art Studio.

A lapban megjelenő írások nem minden esetben tükrözik a szerkesztőség véleményét. Azoknak tartalmáért az írások szerzői felelősek.

lábortalvi

MOZAIK